

φερ`χρια` `μπικουχι ΟΥΠΟΙΗCΗ ΞΕΝ: Βελμιρ Ηλεβνικοβ	Poco mi serve Velimir Chlebnikov	I don't need much Velimir Khlebnikov	أحتاج القليل فيليمير كليبينيكوف
φερ`χρια` `μπικουχι. Ουλακμη `νωικ, ουκουχι `νερωφ, Νεμ ταιφε, Νεμ Ναισηπι.	Poco mi serve. Una crosta di pane, un ditale di latte, e questo cielo e queste nuvole.	I don't need much. A crust of bread, a thimbleful of milk, and this sky and these clouds.	أحتاج القليل. قطعة خبز، كوب من الحليب، وهذه السماء وهذه الغيوم.

Viktor Vladimirovich Khlebnikov, better known by the pen name Velimir Khlebnikov, was a Russian poet and playwright, a central part of the Russian Futurist movement, but his work and influence stretch far beyond it. Influential linguist Roman Jakobson hailed Khlebnikov as "the greatest world poet of our century".

Translated from italian

كان فيكتور فلاديمير وفيتش كليبينيكوف، المعروف باسمه المستعار فيليمير كليبينيكوف، شاعرًا وكاتبًا مسرحيًا روسيًا، وكان جزءًا أساسيًا من الحركة المستقبلية الروسية، لكن عمله وتأثيره يمتد إلى ما هو أبعد من ذلك بكثير. وأشاد اللغوي المؤثر رومان جاكوبسون بخليبينيكوف ووصفه بأنه "أعظم شاعر عالمي في قرننا."

ترجمة عن الإيطالية

Ουερμηνια ΞΕΝ Οσαμα Θαπετ

Translated by Osama Thabet

ترجمة أسامة ثابت